

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1162/2001 НА КОМИСИЯТА

от 14 Юни 2001 година

за установяване на мерки за възстановяване на запасите от мерлуза в под-зони на ICES (Международен съвет за изследване на морето) III, IV, V, VI и VII и области на ICES VIII a, b, d, e, както и свързаните с тях условия за контрол на дейностите на риболовните съдове

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3760/92 на Комисията от 20 декември 1992 г. за създаването на Общностна система по рибарство и аквакултури¹, последно изменен от Регламент (ЕО) № 1181/98², и по-специално член 15, параграф 1 от него,

като има предвид че:

1. През ноември 2000 г. Международният съвет за изследване на морето (ICES) подаде информация, че рибните ресурси на мерлуза в под-зони на ICES III, IV, V, VI и VII и области на ICES VIII a, b, d и e, са сериозно застрашени.
2. Най-голямата част от тези запаси от мерлуза обитават под-зоните на ICES III, IV, V, VI и VII и области на ICES VIII a, b, d и e.
3. На срещата на Съвета на 14 и 15 декември 2000 г., Комисията и Съветът отбелязаха спешната необходимост от изготвянето на програма за възстановяването на запасите от мерлуза.
4. Необходимо е незабавно да се ограничат уловите на ювенилни екземпляри на мерлуза посредством:
 - въвеждане на общо увеличение на размерите на отворите на мрежите за тралиране, използвани за улов на мерлуза, като за целта се налага дерогация от условията за определяне на големината на отворите на мрежите на потопяемите риболовни принадлежности, разписани в приложения I и II към Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 Март 1998 г. за опазване на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на ювенилните

⁽¹⁾ ОВ L 389, 31.12.1992 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 164, 9.6.1998 г., стр. 1.

екземпляри на морските организми³, в последното си изменение от Регламент 973/2001⁴,

- въвеждане на географски области, в които преобладава голяма концентрация на ювенилни екземпляри на мерлуза, където риболовът може да се осъществява само с потопяеми трални мрежи с увеличен отвор на мрежите,
 - въвеждане на допълнителни условия за обезпечаване на намаление на уловите на ювенилни екземпляри на мерлуза от трални мрежи.
5. За да осигури информация за уловите на ювенилни екземпляри на мерлуза както от риболовни съдове за улов на мерлуза, така и от съдове за улов на омари около Норвегия, следва да се поставят на борда на корабите наблюдатели, които да отчитат нивото на риболовната активност на всяка една държава-членка в съответните зони.
6. Допълнителни контролни мерки са зададени в Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета⁵ от 12 октомври 1993 г., за създаване на контролна система, приложима за Общата политика по рибарството, в последно изменение от Регламент (ЕО) № 2846/98⁶, както и специфична програма за контрол, съгласно разпоредбите на член 34в на въпросния регламент, се изискват за да се осигури прилагането на разпоредбите на настоящия регламент.
7. Понататъшни мерки за съхранение на ресурсите, засягащи уловите на омари, при които се хващат значителни съпътстващи количества от мерлуза, могат да бъдат предложени в светлината на последните научни съображения на ICES, както и резултатите от наскоро приключили опити за по-селективни риболовни принадлежности от настоящите.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламентът следва да се прилага спрямо риболовни кораби, действащи в подзони на ISEC – V и VI и ISEC области VII b, c, f, g, h, j, k и ICES области VIII a, b, d, e.

Член 2

⁽³⁾ ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 137, 19.5.2001 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 358, 31.12.1998 г., стр. 5.

1. Независимо от условията, зададени в член 4, параграф 4 и член 15 от Регламент (ЕО) № 850/98, уловите на мерлуза (*Merluccius merluccius*) на борда на който и да било риболовен кораб, съоръжен с каквато и да е мрежа с размер на дупката от 55 mm до 99 mm не могат да надвишават 20% от общото тегло на морските организми на борда.
2. Условията на параграф 1 не се прилагат към който и да бил риболовен кораб с габаритен размер под 12 m, и който се завръща в пристанището в рамките на 24 часа от последното си излизане от пристанището.

Член 3

Забранява се използването на :

- а) освен в под-зони V и VI на ICES, трални мрежи с накрайник за улов на треска, освен бийм тралове с отвор на мрежата по-голямо от 55 mm, и които не са направени от единична оплетка и същата е с дебелина над 6 mm или от двойна оплетка с дебелина по-голяма от 4 mm;
- б) всеки дънен трал, различен от бийм трал, съоръжен с накрайник за улов на треска и размер на “отвора” на мрежата в разките на 70 mm – 89 mm и имащ повече от 120 отвора на всяка отделна повърхност на въпросния накрайник, като се изключат връзките и кантовете;
- в) всеки дънен трал, съоръжен с индивидуални четиристранни дупчести повърхности на мрежата, като мрежестата решетка не е приблизително еднаква по дължина;
- г) всеки дънен трал, съоръжен с накрайник за улов на треска с размер на отвора по-малък от 100 mm, фиксиран по какъвто и да било начин, освен чрез зашиване към основната мрежа.

Член 4

Забранява се носенето на борда и използването на дънни трални мрежи с отвор равен или по-голям от 70 mm, освен ако цялата горна половина на предната част на мрежата се състои от секция от мрежов материал, индивидуалния отвор на който е с размер не по-малко от 180 mm, и е прикрепен:

- директно към горната част на трала или
- към не повече от три реда от мрежата на който и да било размер на отвора, прикрепен директно към горната част.

Секцията от мрежов материал се простира в посока задния край на мрежата, като броя на отворите се определя чрез:

- а) деление на дължината на бийм мрежата на 12;

б) умножаване на резултата, получен по точка а) на 5400;

в) разделяне на резултата, получен по точка б) на размера на отворите на мрежата /в милиметри/, като се взема размера на най-малкия отвор в панела на трала;

г) полученият резултат по точка в) се закръглява, като се пренебрегват знаците след десетичната запетая.

Член 5

1. За целите на параграф 2 се дефинират следните географски зони:

а) зоната, оградена от прави линии, последователно свързващи следните географски координати и изключващи всяка част от тази зона, разположена в границите на 12 морски мили. Координатите се определят спрямо базовата координатна мрежа на Ирландия:

53° 30` N,      11° 00` W

53° 30` N,      12° 00` W

53° 00` N,      12° 00` W

51° 00` N,      11° 00` W

49° 30` N,      11° 00` W

49° 30` N,      07° 00` W

51° 00` N,      07° 00` W

51° 00` N,      10° 30` W

51° 30` N,      11° 00` W

53° 30` N,      11° 00` W

б) зоната, оградена от прави линии, последователно свързващи следните географски координати и изключващи всяка част от тази зона, разположена в границите на 12 морски мили. Координатите се определят спрямо базовата координатна мрежа на Франция:

48° 00` N,      06° 00` W

48° 00` N,      07° 00` W

45° 00` N,      02° 00` W

44° 00` N,      02° 00` W

49° 30` N,      07° 00` W

точка от бреговата линия на Франция с ширина - 44° 00` N

точка от бреговата линия на Франция с ширина - 45° 00` N

45° 30` N 02° 00` W

45° 45` N 02° 00` W

48° 00` N 06° 00` W

За онагледяване на зоните е приложена карта на гореспоменатите области в приложение I.

2. В определените в параграф 1 зони:

- се забранява провеждането на каквито и да било риболовни дейности с използване на трални мрежи с размер на отвора от 55 mm до 99 mm,
- забранява се частичното и пълно потапяне или използването по друг начин на трални мрежи с размер на отвора от 55 mm до 99 mm,
- всички трални мрежи с размер на отвора от 55 mm до 99 mm трябва да бъдат премахнати или завързани, съгласно разпоредбите на член 20, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93.

В определените в параграф 1, точка а) зони:

- се забранява провеждането на каквито и да било риболовни дейности с използване на фиксирани риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 120 mm,
- забранява се частичното и пълно потапяне или използването по друг начин на фиксирани риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 120 mm,
- всички прикрепени риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 120 mm трябва да бъдат премахнати или завързани, съгласно разпоредбите на член 20, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93.

В определените в параграф 1, точка а) зони:

- се забранява провеждането на каквито и да било риболовни дейности с използване на фиксирани риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 100 mm,

- забранява се частичното и пълно потапяне или използването по друг начин на фиксирани риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 100 mm,
- всички прикрепени риболовни принадлежности с размер на отворите по-малко от 100 mm трябва да бъдат премахнати или завързани, съгласно разпоредбите на член 20, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93.

Член 6

1. държавите-членки следва да осигурят по време на курсовете, посочени в приложение II, най-малкото по един наблюдател на риболовните кораби на Общността, плаващи под собствен флаг, и използващи трални мрежи с размер на отвора в обхвата 70 mm до 99 mm във всяка географска зона, определена от правите линии, свързващи последователно следните географски координати:

а) точка от брега на Ирландия на $53^{\circ} 30' \text{ N}$ (северна ширина):

$53^{\circ} 30' \text{ N}, \quad 11^{\circ} 00' \text{ W}$

$51^{\circ} 30' \text{ N}, \quad 11^{\circ} 00' \text{ W}$

$51^{\circ} 00' \text{ N}, \quad 10^{\circ} 30' \text{ W}$

$51^{\circ} 00' \text{ N}, \quad 07^{\circ} 00' \text{ W}$

точка от брега на Ирландия на $- 07^{\circ} 00' \text{ W}$

б) точка от брега на Франция на $- 48^{\circ} 30' \text{ N}$:

$48^{\circ} 00' \text{ N}, \quad 06^{\circ} 00' \text{ W}$

$45^{\circ} 30' \text{ N}, \quad 02^{\circ} 00' \text{ W}$

$45^{\circ} 45' \text{ N}, \quad 02^{\circ} 00' \text{ W}$

точка от брега на Франция на $- 45^{\circ} 30' \text{ W}$

2. Заинтересованите държави-членки следва да осигурят по време на курсовете, на поне 10 курса по един или повече наблюдатели, във и извън географските зони, зададени в член 5, на един риболовен кораб на Общността, плаващ под флаг на страна от Общността и действащ с дънен трал, на който поне един от редовете на мрежата е с отвори по-големи от 350 mm, фиксиран непосредствено към горната челна повърхност, който се тегли едновременно от два риболовни съда.

3. Всяка държава-членка следва да изготви програма за вземане на проби, за да отговори на условията на параграфи 1 и 2, като посочи, *inter alia*,

разпределението на наблюдателите за отделните географски зони и да го предостави на Комисията.

4. Наблюдателите трябва да извършват записи за използването на риболовните принадлежности, големината на дупките на тралните мрежи, географското положение на действие на кораба, като следва да прилагат подходяща процедура за пробите, целяща да установи:

а) общото количество на уловите от мерлуза, изразено в килограми, на уловите на норвежки омари и на други морски организми, уловени при всяка отделна операция на риболовните принадлежности;

б) дължината на уловената мерлуза, закръглена надолу до сантиметър от абсолютната дължина на мерлузата, уловен при всяка отделна операция на риболовните съоръжение;

в) общото количество на уловите от мерлуза, изразено в килограми, на уловите на норвежки омари и на други морски организми, при разтоварването на брега;

г) дължината на уловената мерлуза, закръглена надолу до сантиметър от абсолютната дължина на мерлузата, при разтоварването на брега.

5. Корабособственикът, на борда на чиито кораб е определено да се приеме наблюдател, трябва да поеме разносните по пристигането и заминаването на наблюдателя и да осигури подходящи условия за живот и работа по време на изпълнението на задачата.

6. За по-голяма прегледност зоните, за които се отнася параграф 1, са дадени в приложението.

Член 7

1. държавите-членки следва да осигурят условия, щото при тези случаи, посочени в приложение III, при разтоварването на уловите от кораби, използващи теглени тралове с размер на отворите от 70 mm до 99 mm, действали без наблюдател на борда в географските зони, определени в член 6, уловите да бъдат незабавно проверявани.

За тази цел, всяка държава-членка следва да изготви програма за взимане на проби от всяка една географска зона и да представи програмата на Комисията за одобрение.

2. Взимането на проби има за цел да даде оценка на:

а) общото количество на уловите на мерлуза и на норвежки омари, както и на всички други съпътстващи морски организми;

б) дължината на уловената мерлуза, закръглена надолу до сантиметър от абсолютната дължина на мерлузата, при разтоварването на брега.

Член 8

Държавите-членки следва да представят на Комисията, в рамките на 220 дни от датата на влизането на настоящия регламент в сила, подробен доклад за дейността и констатациите на наблюдателите, изпратени на корабите, плаващи под флаг на страните на Общността, както и за резултатите от вземаните проби при разтоварването на уловите.

Член 9

1. Всяка държава-членка следва да предприеме необходимите действия, за да задължи корабособствениците или техните представители, чиито риболовни съдове плават под собствен флаг, които възнамеряват да осъществят или са приключили риболовните дейности, според условията, зададени в член 5, да докладват подробности при влизането и излизането от зоните, определени в член 5, параграф 1.

2. Тази информация, за която става дума в параграф 1 следва да съдържа:

- наименованието на кораба,
- кода (“влизане в”, “излизане от”),
- датата, часа и географското месторазположение,
- името на капитана.

Всеки капитан на риболовен съд от Общността следва да вписва тази информация, както и времето на нейното предаване, в риболовния дневник на кораба.

3. Риболовен кораб, съоръжен с, работеща в реално време автоматична система за контрол, която е призната според правото на Общността, се освобождава от условията, зададени в параграф 1.

4. Предаването на информацията, за която се отнася параграф 1, се осъществява от капитана на кораба или от негов представител, едновременно на държавата под чийто флаг плава и на крайбрежната държава-членка или държави-членки, отговорни за контролната дейност върху риболовните дейности във води, намиращи се под юрисдикцията на тази държава-членка или на тези държави-членки.

Член 10

1. Забранява се на риболовни съдове от Общността да задържат на борда количества мерлуза, отделно или смесени с други видове морски организми.

2. Капитаните на риболовните кораби на държавите-членки оказват необходимата помощ на инспекторите на държавите-членки, за да се осъществи проверка на декларираните количества улов в корабните дневници и на количествата улов на мерлуза, които са на борда.

Член 11

1. Капитана на кораба, или негов представител, на риболовен съд от Общността, който изяви желание да разтовари 250 kg мерлуза или повече, в държава-членка, следва да подаде на компетентните власти на държавата-членка информация най-малкото четири часа преди акостирането, която да съдържа:

- местонахождение на разтоварването,
- очаквано време на пристигане в местонахождението за разтоварване,
- намиращите се на борда количества мерлуза,
- количеството мерлуза, което ще се разтоварва.

2. При всеки случай, когато риболовен кораб от Общността ще разтоварва повече от 500 kg мерлуза, капитанът му трябва да спази условието, разтоварването да се осъществи само в пристанища, предназначени за целта, съгласно условията на член 12.

3. Компетентните власти на държавата-членка, в която ще се осъществи разтоварване на количества мерлуза от 250 и повече kg, могат да постановят, щото разтоварването да не може да започне преди получаване на въпросното разрешение.

Член 12

1. Всяка държава-членка следва да определи пристанища, на които може да се разтоварват количества от мерлуза, надхвърлящи 500 kg..

2. Всяка държава-членка, в петнадесетдневен срок от датата на влизане в сила на настоящия регламент, следва да представи на Комисията списък на определените пристанища, а в последващ тридесетдневен срок и списъка на оторизираните инспектори, процедурите по осъществяване на наблюденията и записите, условията за тяхното извършване и докладите за резултатите от проверките на разтоварванията. Комисията следва да предостави тази информация на всички държави-членки.

Член 13

1. Там където разтовареното количество от мерлуза не е предназначено за първа продажба на специализирано рибно тържище, съгласно разпоредбите на член 9, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2847/93, държавите-членки следва да осигурят:

- местата където се разтоварва рибата и където се определя теглото на разтоварените количества мерлуза, се определят от компетентните власти на държавата-членка,

- отчетените количества се обявяват незабавно в специализираните центрове за първа продажба на риба или на друг орган, определен за целта от компетентните власти.

2. Компетентните власти на дадена държава-членка могат да изискат, щото всяко разтоварено количество мерлуза да бъде претеглено преди да бъде понататък експедирано.

3. Независимо от условията, зададени в член 13 от Регламент (ЕИО) № 2847/93, всички количества мерлуза, които се транспортират до места, различни от предназначения за разтоварване или внос, следва да бъдат съпроводжани от копие на една от декларациите, зададени в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2847/93, съдържащи данни за транспортираните количества мерлуза. Забранява се използването на копие от документ T2M, упоменат в член 13, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕИО) № 2847/93 за случаите на транспортиране на количества мерлуза.

Член 14

Настоящият регламент следва да влезе в сила на следващия ден от публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Обаче:

- Членове 10 и 11 следва да се прилагат от петнадесетия ден от публикуването на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейските общности*,
- Членове 2, 3, 4, 5 и 9 следва да се прилагат от 1 септември 2001 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и е пряко приложим във всички държави-членки.

Съставен в Брюксел на 14 юни 2001 година.

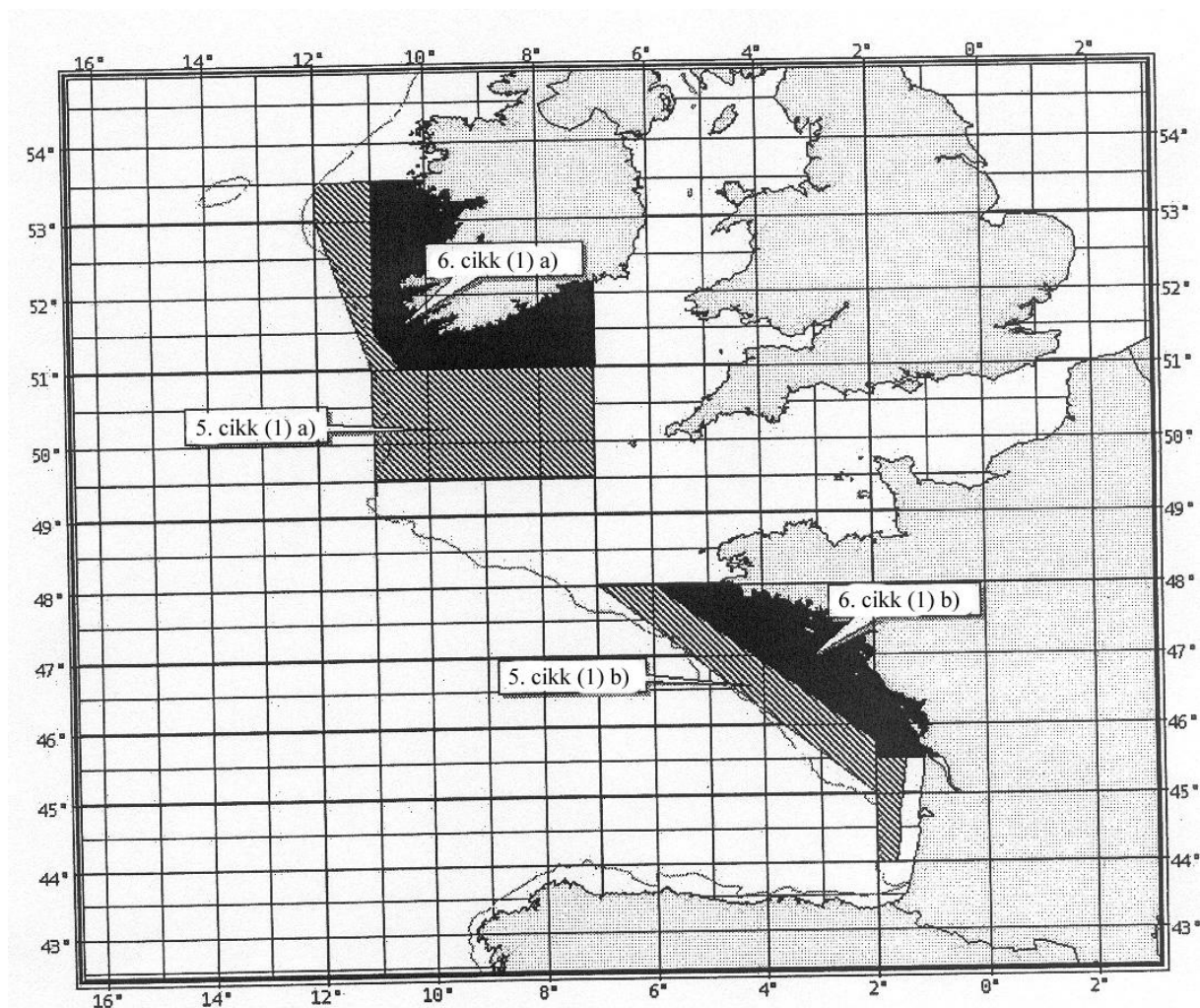
За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗОНИТЕ ЗА УЛОВ НА МЕРЛУЗА



ПРИЛОЖЕНИЕ II

МИНИМАЛЕН БРОЙ НА КУРСОВЕТЕ, ЗА КОЙТО СЕ ИЗИСКВА НАБЛЮДАТЕЛ НА БОРДА

Белгия	5
Франция	50
Ирландия	50
Нидерландия	5

Испания	20
Обединено кралство	20

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**МИНИМАЛЕН БРОЙ НА РАЗТОВАРВАНИЯТА НА БРЕГАЪ ЗА КОЙТО СЕ
ИЗИСКВА ВЗЕМАНЕ НА ПРОБИ**

Белгия	10
Франция	100
Ирландия	100
Нидерландия	10
Испания	40
Обединено кралство	40